MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS
デイズ

VOL 11, CH 87

TRANSLATOR
VULTURE-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS
デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

DAYS
デイズ

SHONEN MAGAZINE COMICS

CONTENTS

87th day	Sign	003
88th day	Guardian Angels	021
89th day	The Secret Story of the Monster	039
90th day	The man who's been confided in	063
91st day	The Evolution of the Kings	081
92nd day	Of How a Crown is Unnecessary	099
93rd day	2=15	117
94th day	The Sound of Footsteps	135
95th day	Your Way of Doing It	153
96th day	Smoke Signal	171

87th Day Sign

<SFX: THUD>

SO HE WENT FOR BLOCKING THE SHOT INSTEAD.

HE CAUGHT THE SHOT!!

<SFX: KA-THUD>

...

I THOUGHT I HAD IT.

TOUIN GOES ON THE OFFENSIVE AT ONCE.

<SFX: AHHHH>
THIS GUY...
<SFX: AHHHH>
...
GO... GOTTA GO BACK.
HUH ...
<SFX: BAM>
INO-HARA REPELS IT!
<SFX: BOOM>
TOUIN SHOOTS!
SEISEKI WAS ABLE TO DEFEND!
IT'S A CORNER FOR TOUIN!
<SFX: AHHHH>

<SFX: AHHHH>
LET'S SCORE THIS ONE!
NEVER-MIND, IT'S A CORNER KICK.
SO CLOSE !!
<SFX: AHHHH>
THAT WAS DANGER-OUS!!
YEAH, BUT SEISEKI'S NO. 17 WAS REALLY CLOSE.
IT'S A CHANCE FOR TOUIN THIS TIME.
POSI-TIONING, EVERY-ONE...
!
POSITION YOUR-SELVES,
MAKING IT LOOK NATURAL.
TOUIN
TOUIN
SUBTLY,
...
HE'S NO FOOL.
...UH-HUH.
I'LL KEEP AN EYE ON NO. 17.
THE MOMENT THE DEFEND-ERS FOCUS ON THE LOCATION OF THE BALL,
HE GETS INTO A POSITION OUT OF THEIR SIGHT.

<SFX: WHAM>
NO. 17 DOESN'T HAVE THE POWER TO DO A STRONG SPRINT.
IF YOU KNOW THE TRICK IT BECOMES EASY.
...
THEY'RE TAKING PRE-CAUTIONS EVEN FOR TSUKAMOTO.
TOUIN IS SOLID, ISN'T IT?
EVEN IN A CORNER KICK THEY'RE LEAVING THE TWO CENTRE-BACKS AND HOSHINA IN THE BACK.
THEY'RE NOT RISKING A COUNTER.
A POSITION WHERE I CAN SEE BOTH NO. 17 AND THE BALL!
TSUKA-MOTO, BE CAREFUL OF A SHORT CORNER
THERE'S NO WAY I'LL LOSE SIGHT OF YOU IF I'M HERE!
EVERYONE IN SEISEKI BUT OSHIBA IS IN THEIR OWN AREA.

<SFX: KA-THUD>
MIZUKI TOUCHES IT!
HOW HIGH!!
<SFX: WHAM>
<SFX: THUD>
IT'S GOING UP! IT GOES TO THE MIDDLE!!
THE BALL'S STILL ALIVE!!
NOT YET!!
<SFX: AHHH>
GO GET IT!!
THE REBOUND ...
KIMI-SHITA GOT IT!
<SFX: RUNNING>

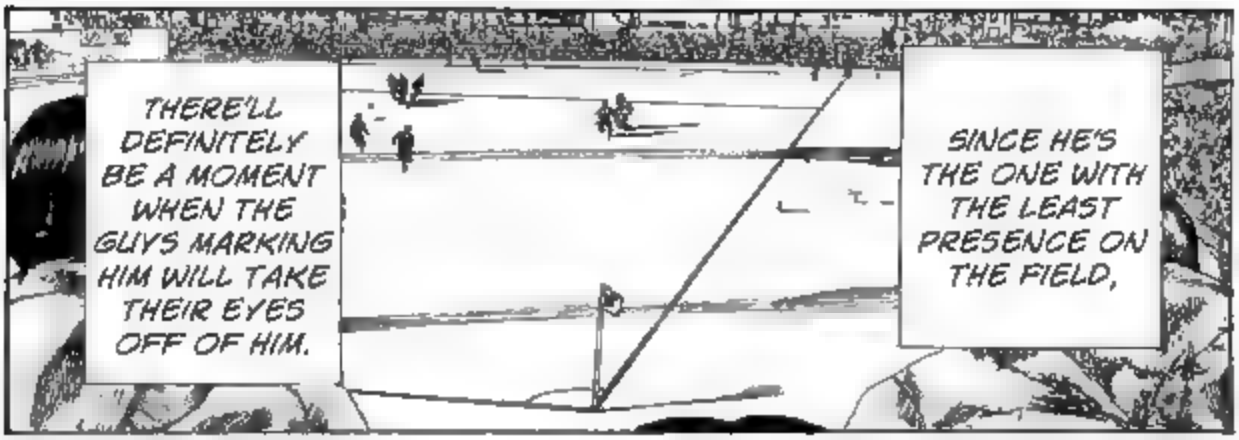
<SFX: WHAM>
CRAP!
THEY'RE TRAPPING HIM IN A NET WITHOUT A PAUSE!
TOUIN IS PUTTING SOME PRES-SURE!
<SFX: AHHH>
HE'S UNABLE TO CLEAR TO THE OUT-SIDE!
<SFX: AHHHHHH>
IT'S INSIDE THE AREA!
IF THEY GET IT THEY'LL BE IN TROUBLE!
HE'S SUR-ROUND ED!
A CORNER IS OKAY!
KICK IT, KIMI-SHITA!
HMPH
TOUIN LEFT THREE GUYS ON HIM.
ONLY OSHIBA STANDS AT THE FRONT.
PASS-ING TO HIM IS IMPOS-SIBLE!
10
TCH.
AHEAD

<SFX: THUD>
!!
THE MARKS ARE ON HIM,
KEEPING THE BALL AND WAITING FOR SOMEONE ELSE TO GO FORWARD, HUH?
IT'S A PASS TO OSHIBA!
HE SENT IT TO THE FRONT?!
THERE'S NO WAY HE CAN KEEP IT BY HIMSELF.
GOT IT!!

REISEKI
17

TSUKUSHI WAS THINKING ABOUT THE IMPORTANCE OF POSITIONING,
HOSHINA'S INTUITION WAS ON TARGET.
17

THE MOVEMENT OF HIS EYES.
WHAT YOU NEED TO LOOK FOR IS
IF YOU WAIT TILL THE DEFENDER MOVES HIS HEAD, IT'LL BE TOO LATE.
WHAT HOSHINA DIDN'T GET WAS THE TIMING AT WHICH HE STARTED TO MOVE


THERE'LL DEFINITELY BE A MOMENT WHEN THE GUYS MARKING HIM WILL TAKE THEIR EYES OFF OF HIM.
SINCE HE'S THE ONE WITH THE LEAST PRESENCE ON THE FIELD,

THAT EYE MOVEMENT FROM THE RIVALS WHEN THEY'RE FOLLOWING THE BALL,
THAT'S HIS GO SIGN.

TSUKUSHI'S BIG VIRTUE IS
KNOWING WHEN HE CANNOT DO IT.
AND AGAIN,

<SFX: RUNNING>

OSHIBA MAKES A HEEL PASS!

HIS TEAMMATES WERE ALSO FAMILIARIZED WITH IT.

!!

HE'S ...

LAGGING !!

HUFF

HUFF

GO, TSUKAMOTO!

HE'S BROKEN AWAY!!

HUFF

HUFF

HUFF

I REACTED TOO LATE?!

WHAAT ....

GET IT!!

<SFX. AAAAH>

NOT ENOUGH !!

I'LL...
<SFX: STRUGGLE>
GET IT!!
!!

PER-FECT
<SFX OOHHHH>
A PASS?!
<SFX WHOMP>
<SFX AHHHHHHHHH>
BIG CHANCE FOR SEISEKI !!
HE GOT IT!!
HE RETURNED IT TO OSHIBA.

<SFX: WHAM>
H
HEY...
EH?!
ATOMU !!
!!

THE GOALIE...
HE WENT THAT FAR AHEAD TO PROVIDE COVER-ING...
<SFX WHOOMP>
WAIT, ATOMU!
IT'S NOT TIME YET!!
EH?!

<DAYS CHAPTER 87 - END>

MATANUKI SCANS
MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS
デイズ

VOL 11 CH 88

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

ATOMU!
THE GOALIE IS MOVING FORWARD.
HE'S GOING FOR IT!
<SFX: NHAM>
IDIOT!!
IF HE LOSES THE BALL THEY'RE DONE FOR!!
<SFX: WHOOMP?

<SFX: THUD>
<SFX: KA-THUD>
USUI INTER-CEPTS IT!
SEIZEN
3
WHA ...?
HE PASSED IT THERE?!
IT GOES OUT OF THE FIELD CORNER KICK FOR TOUIN!!

<SFX. AHHHH>
...
I THOUGHT IT'D GO IN.
東院
THE GOALIE WON'T BUDGE!
WHAT A PASS!
WAS IT THE GOALIE WHO SENT THAT PASS?!
HE'S CROSSED OVER THE HALF-WAY LINE.
HEY WHAT'S UP WITH THAT GOALIE?
AWESOME...
AT THE EARLIEST, HE DID IT JUST BEFORE THE END OF THE FIRST HALF.
...NOT ONCE
..UBU-KATA.
HAS THE GOALIE EVER LEFT HIS POST THIS EARLY?

CORNER KICK!
CONVERSELY...
IT JUST GOES TO SHOW THAT SEISEKI'S MANAGED TO CORNER TOUIN.
YOU'RE IN MY AREA!
DON'T LET LOOSE YOUR MARKS!
NO.8!
GATHER HERE!
NO. 9 IS OKAY!
GOING TO THE BACK!
AH...
<SFX. THUD>
!!
!!
<SFX. THUD>
IMPOS-SIBLE...
NO ...
HE'S THE ONLY ONE WHO'S FREE!

HE HAS NO ONE MARKING HIM...
<SFX: WHAM>
ATOMU!
<SFX: THUNK>
JUMPING VOLLEY?!
A DIRECT

<SFX CLANK>
<SFX WAHHHH>
TURN
NO WAY.
A DIRECT HIT TO THE POST!
Danger, danger
...
WHY IS HE A GOALIE?
HE MANAGED TO MAKE A SPLENDID SHOT OUT OF SUCH A DIFFICULT BALL.
WHAT AN AMAZING SENSE FOR SOCCER.
HAHA.
THE GOALIE IS RUNNING BACK.

IT'S NOT ONLY THE DEFEND-ERS, FOR THAT MATTER. THE GOALIE SHOULD BE THE FIRST ATTACKER.
AH...
ISN'T IT A WASTE THAT HE'S A GOALIE?
tweak tweak
ATOMU WAS WELL-KNOWN IN THE KANSAI AREA FOR BEING A PLAYMAKER,
HE WAS ALSO KNOWN AS AN ELITE FIELD PLAYER.
YET, HE BECAME FOND OF IT, SO IT CAN'T BE HELPED.
Hayato Kaidou
Touin Academy
3rd Year
WHAT A PRETENTIOUS, LOUDMOUTH FRESHMAN.
THU
NK
OUCH!
HAHAHA, NO, MITSUKUNI IS RIGHT.
OUCH
!

...
ATOMU! uuuu
IT'S BEEN SIX MONTHS SINCE HE CONVERTED TO A GOALIE.
IT'S AS IF HEAVEN ITSELF WHISPERED INTO HIS EAR THAT HE SHOULD BECOME A GOALIE
ATTA BOY, ATOMU!
...
WHAT A SHAMEFUL WAY OF SPEAK NG, ISN'T IT?
TOM
IT'D BE BETTER IF I DON'T GET A CHANCE.
I'M LIKE AN OLD MAN WITH BACK PAIN.
ANYWAY, IF YOU WERE IN THE FIELD IT'D BE AN EASY VICTORY, KAIDOU-SAN.
<SFX WAHHHH>
IT'S MIZUKI!
A LONG PASS TO THE LEFT.
SEISEKI IS LAUNCHING A COUNTER ATTACK!
TOM

<SFX: THUD>
HE'S GOING SO FAR AWAY FROM HIS AREA!!
THE KEEPER MAKES ANOTHER SLIDING INTERCEPTION!!
<SFX: CROWD-CHEERING>
ATOMU!
ATOMU!
BY HAVING SUCH A GOALIE IT'S LIKE..
IT'S NO JOKE...
IT GOES DIRECTLY TO THE FRONT!!
IT'S A CHANCE FOR TOUIN, AGAIN.

THEY'RE 11 VERSUS 10,
IT'S ALMOST LIKE THEY HAVE, ESSENTIALLY, AN EXTRA FIELD PLAYER...
SEISEKI'S GOALIE CLINGING TO HIS PLACE UNDER THE GOAL,
HE LOOKS QUITE OLD-FASHIONED.
WAY TOO INNOVATIVE.
A HIGH-SCHOOLER THAT LOOKS WORLD CLASS...
INOHARA CANNOT DO SUCH STUNTS.
RIGHT AWAY TOUIN'S PACE...

THAT GUY FOR THE NEXT THREE YEARS, HE WILL BE IN YOUR WAY.
NAKKI,
INOHARA-SENPAI...
HE CAN COVER FOR THE TEAM, SO SINCE IT'S TOUIN, ISURUGI CAN LIVE.
HE'S NOT A GOALKEEPER WHO ONLY STOPS GOALS,
<SFX CROWD-CHEERING>
THE AGE OF THE OLD GOAL-KEEPERS IS OVER.

INO-HARA!
<SFX: WHAM>
OH!
HEIZEKI
1
<SFX: THUD>
IT'S GOING UP IN FRONT OF THE GOAL!!
FROM THE SIDE...
<SFX: THUD>
!!
HEIZEKI
1
COMING, INO-HARA!
<SFX: CROWD-CHEERING>
HE PUNCHED IT AWAY ...!!

AND TOUIN GETS IT AGAIN.
THAT. COULDN'T HE GRAB IT INSTEAD?
IT'S GOING UP!
IT'S HOSHINA!
F
HE SHOULD GO OUT!
HE'S WAY TOO PASSIVE.
NOT LEAVING THE GOAL!
NO,
HE CAN'T?!
IS THE GOALIE GOING OUT?!
HE'S IN A TRICKY POSITION!
CLEAR IT!!

<SFX: THuD>
LOOSE BALL!
WHERE'S THE BALL?!
<SFX: KA-THuD>
USUI!
HE'S COM-PLETELY FREE!!
AH...
IT'S GOING TOWARDS URA'S POSI-TION!!
I WAS SUPPOSED TO MARK HIM...
CRAP.

INOHARA!
<SFX WHOMP>
<SFX WHAM>
TCH.
NO WAY!!
INOHARA PUTS HIS BIG BODY IN THE WAY!!

<SFX: BANG>
HE'S... STOPPED IT!!
HE BLOCKED IT WITH HIS FACE!
PLAIN? UNCOOL?
LIKE I'D CARE.
IT HASN'T CROSSED THE LINE, YET!
GET THE RE-BOUND!
PUNCHING, DIVING, DOING SAVES, THEY'RE ALL WISE JUDGMENTS.
EVEN IF IT'S PLAIN, HIS DECISIONS ARE THOROUGHLY FAITHFUL TO THE BASICS.
WHAT ...?
HOW PLAIN AND CRUDE..
THAT'S NOT IT ..

SOMEONE WHO PUTS HIS BODY ON THE LINE FOR THE TEAM.
THAT'S OUR KEEPER'S STRENGTH.
HEH.
HE BLOCKED IT!!
HE GOT SEISEKI OUT OF TROUBLE!
INO-HARA-SEN PAI
THE GOALIE CATCHES IT!!
OOO HHH HHHH

<DAYS CHAPTER 88 - END>

MATANUKI SCANS
MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS
デイズ

VOL11CH89

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

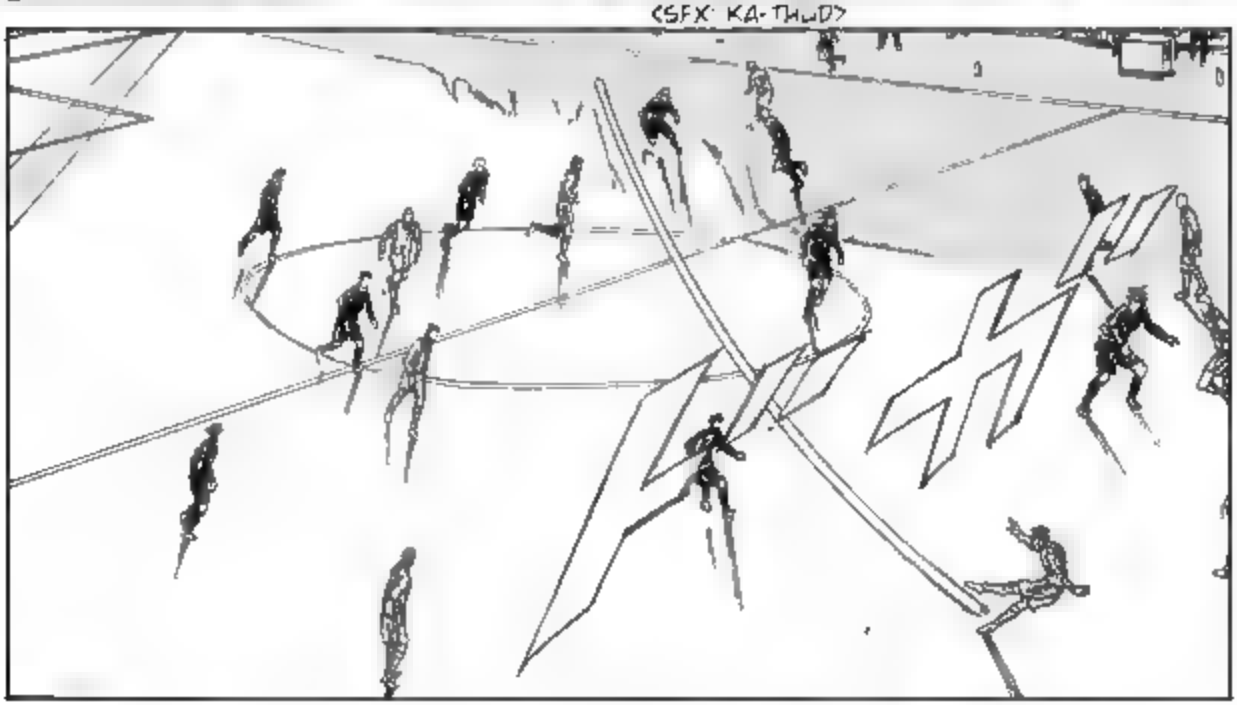
MIZUKI!
THE PROTAGONIST IS YOU,
<SFX WHAM>
WILL HE PASS ?!
WILL HE DRIBBLE ?!
HE GOT INOHARA'S BALL!
MIZUKI IS WAY BACK INTO THEIR HIS OWN HALF,
DON'T LET HIM GO!!
HE'S SPEEDING DOWN THE FIELD!

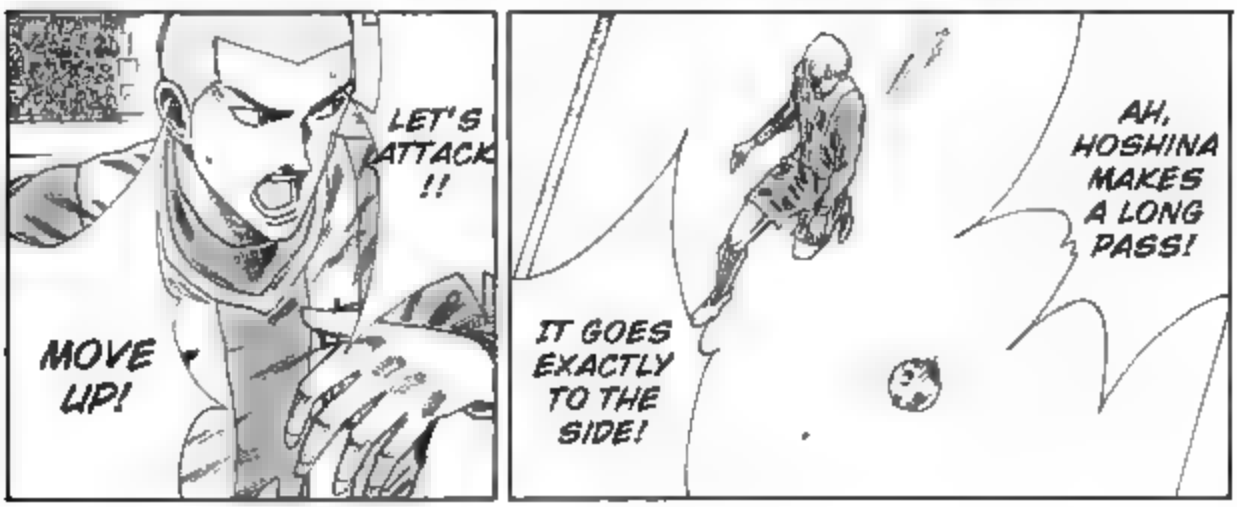
<SFX: THUD>
HE...
...!!
HE KICKED ?!

A SHOOT FROM HIS OWN HALF!!
<SFX: THUD>

*T/N ALMOST 70 YARDS
**T/N A B T OF JAPANESE BASEBALL JARGON MEANING THE BALL ONLY BOUNCED ONCE

<SFX: KA-THuD>




LET'S ATTACK !!
MOVE UP!
IT GOES EXACTLY TO THE SIDE!
AH, HOSHINA MAKES A LONG PASS!

HE'S A GENIUS AT DOING THAT.
AS USUAL, HE READ THE GAME REALLY WELL.
THEY REALLY DON'T LOOK PERTURBED AT ALL.
THEY'RE NOT LETTING SEISEKI TAKE CONTROL OF THE PACE AT ALL.
AND CONTROLS THE TEAM.
HE JUDGES THE SITUATION PERFECTLY.
CALM DOWN!
THE CORNERSTONE OF TOUIN'S KINGS
CONNECT CAREFULLY!
IT'S BASED ON HOSHINA'S OVERWHELMING ABILITY AS A CAPTAIN.

EVEN IF TOUIN HAS THE CONTROL,
...
WE HAVE A COUNTER-MEASURE.
THERE ARE 20 MINUTES LEFT,
40
IT'S LIKE THEY CAN'T GET HOLD OF THE BALL, RIGHT?
SEISEKI CAN'T DO ANYTHING BUT DEFEND, HUH?
WE CAN ALL PRESS AND CHASE FROM THE FRONT.
SINCE WE HAVE THREE FORWARDS,
IT'S A TOUGH CALL.
IF THIS WAS THE CRITICAL MOMENT OF THE SECOND HALF WE SHOULD GO BUT,
TCH.
OR SHOULD WE HOLD ON?!
SHOULD WE GO?!

<SFX: THUD>
MIZUKI!!
HE'S PUTTING ON SOME PRES-SURE!!
AH!
MIZUK

<SFX: WHAM>
<SFX: WHAM>
IT'S THE MOMENT!!
YES!!
OSHIBA! TSUKA-MOTO!
FOLLOW HIM!!
THEY'RE SYNCHRO-NIZING WITH MIZUKI.
SEISEKI'S FRONT LINE IS ON THE MOVE!!

<SFX: THUD>
WELL DONE!
HE'S AT HIS LIMIT!!
HE CAN'T TURN TO THE FRONT.
MIZUKI!!
TO THE BACK?
AH...
東院
IT'S ATOMU!!
THE KEEPER HAS GONE FAR OUT AGAIN...
NO WAY, IS HE PLANNING TO JOIN AND START PASSING?!

IF WE NEVER LOSE THE BALL,
WE DON'T NEED A GOALIE.
SEISEKI CAN'T EVEN TOUCH THE BALL!
DAMN.
THE PRESSURE ISN'T WORKING!
BOTH OSHIBA AND TSUKAMOTO STOP THE CHASE!!
<SFX DASH>
A!!
WHAT SHOULD I DO...?

CAP-
TAIN.
WAIT...
IT'S
MIZUKI!
MIZUKI
IS GOING
FOR THE
CHASE BY
HIMSELF!
NON-
SENSE
HE'S AN
IDIOT.
<SFX: CROWD-CHEERING>
HE'S JUST
THROWING
OFF THE
TEAM'S
BALANCE.
PUTTING
PRESSURE BY
HIMSELF IS
POINTLESS.
...
CHARAC-
TER, HUH?
I DON'T
THINK HE'S
MUCH OF A
CAPTAIN,
JUDGING
BY HIS
CHARAC-
TER.
CER-
TAINLY,
HE
DOESN'T
FIT THE
TYPE.

T/N: THIS IS "YOSAKU," A FAMOUS, OLD ENKA SONG BY SABUROU KITAJIMA.

YOU'RE NOT FIT FOR TEAM SPORTS.
<SFX KA-THUNK>
WHAT?!

<SFX THUD>
THAT WAS IT.
HE TOUCHED IT!!
BUT .
IT WAS CLOSE!
IT GOES WAY TOO LARGE INTO TOUIN'S AREA.
IT'S A GOAL KICK FOR TOUIN.
<SFX DASH>
EH...?
東院
東院

HE'S GOING AFTER IT!
HE'S AFTER IT!
IS HE SANE?
...
NO WAY HE'LL MAKE IT IN TIME!
FOOL.
...
NO WAY, IT'S IMPOS-SIBLE.
ATOMU!
GET BACK TO THE GOAL!
IN THIS SITUA-TION,
WHAT'S HE EXPECT-ING TO HAPPEN?!

TO MAKE IT ON TIME!!!
IT'S PHYSICALLY IMPOSSIBLE

NO, IMPOSSIBLE
IT'S AN INDIVIDUAL SPORT
WHAT ABOUT SUMO?
YOU COULD ALSO TRY TRACK AND FIELD
SUMO?
YOU'RE NOT SUITABLE.
YOU'RE NOT SUITABLE
AS EXPECTED.
<SFX: WHAM>

NOW THAT I KNOW OF THE JOY OF WINNING WITH YOUR FRIENDS,
IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO TURN BACK.
..
EVEN WHEN YOU FEEL LIKE IT'S A FAILURE.
I SEE .. WHAT A SHAME
EVEN IF HANDLING THE BALL WITH YOUR FEET IS TOTALLY OUTRAGEOUS,
AND ABOVE ALL, SOCCER IS FUN.
CAPTAIN.

WE'RE REALLY ENCOUR-AGED,
BY WATCHING HIS BACK AS HE MOVES AHEAD.
EVEN IF IT'S DOUBTFUL WHETHER HE HAS THE CHARACTER OF A CAPTAIN,
<SFX. THUD>
IT TOUCHED THE FLAG...
GO DO IT WITH YOUR SIMPLE HONESTY!
HISAHITO,
IF THAT'S THE CASE
I'LL SAY NO MORE.

HARDSHIP IS OUR REAL FRIEND.
...HE...

TOUIN'S POSI-TION IS SHAKY.
HE CAUGHT IIIT!!
IT DIDN'T CROSS THE LINE!
<SFX. OHHH>
A CHANCE!
<SFX. AHHHH>
THE DEFENSE HASN'T RETURN-ED!
<SFX. GRRRR>
<SFX. DASH>
OVER THERE!
PASS IT!
<SFX TURN>
I'D THOUGHT IT WOULD COME.
<SFX. WHAM>
KIMI-SHITA!

<SFX: THUNK>

!!

WHERE, YOU BASTARD?

WHOA, IT'S GOING DIRECTLY TO THE GOALIE.

WHAT AN AWFUL PASS.

A PERFECT BALL.

<DAYS CHAPTER 89 - END>

CHARACTERS

Takanobu Hayase
- Birthdate: November 7
- Bloodgroup: B
- Place of birth: Tokyo
- Special skills: Sea water sports
- Likes: Calm cafés
- Dislikes: Karaoke
- Favorite word: If the hototogisu* doesn't sing, I'll make him sing

Mitsuru Kokubo
- Birthdate: December 10
- Bloodgroup: O
- Place of birth: Kanagawa
- Special skills: Making candies
- Likes: Mud packs
- Dislikes: Heading practice
- Favorite word: Confidence and overconfidence are less than a step away.

* T/N: THE HOTOTOGISU IS THE JAPANESE LESSER CUCKOO. THIS IS FROM AN OLD POEM COMPARING THE CHARACTER OF TOYOTOMI HIDEYOSHI TO THAT OF BOTH NOBUNAGA AND IEYASU.

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS デイズ

VOL11CH90

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

IT'S A LOB IN FRONT OF THE GOAL!!
FROM KIMISHITA TO MIZUKI,

<SFX. WHAM>
NOPE.
IT'S ENOUGH.
TOO HARD!
A MISSED PASS!!

<SFX: THUD. THUD>
ド
ド
東院
NO, IT'S IMPOS-SIBLE!
HOSHINA AND ATOMU ARE IN THE WAY!!
<SFX: WHAM>
ド
IF IT'S MIZUKI, HE'LL SHOOT.
HIGH!

<SFX THUNK>
A BACK HEADER!
<SFX STAGGERING>
AH... NO!!
MIZUKI IS STRONG ...!!

<SFX CLAANK>
<SFX WHAM>
!!
<SFX THUD>
A DIRECT HIT ON THE POST!
A RE-BOUND!

TSUKA
MOTO
OOO!!
HERE...!!
<SFX THUNK>

<SFX FWOOSH>
<SFX CROWD-CHEERING>
URA TOUCHED IT SLIGHTLY AT THE LAST MINUTE!!
東院
SLIGHTLY TO THE LEFT OF THE GOAL!!

NAH. THIS ATTACK JUST NOW WAS REALLY GOOD.
KAZAMA.
TSUKA-MOTO OOOOO!!
You have to score!
AND TSUKUSHI'S REBOUND,
THE CAPTAIN'S REACTION.
KIMI-SHITA'S PASS.
HOWEVER, THERE IS ONE OTHER THING
THAT'S WORKED OUT REALLY WELL.
WE CERTAINLY CONNECTED FLUIDLY
IF YOU WERE TO COME N KAZAMA HOW MUCH OF A VARIA TION WOULD WE HAVE:
WE'RE IN THE BEST CONCEVABLE CONDITION.

BOTH THE CAPTAIN AND ATOMU AT THE SAME TIME .
PHYSICAL-LY HE IS A TRUE MONSTER, ISN'T HE?
SEISEKI!
SEISEKI!
NAH,
PASSES THAT ARE SLIGHTLY DIFFERENT FROM USUAL ARE WONDERFUL
MY BAD,
THE BALL YOU ASKED FOR WENT TOO LONG.
SORRY
I HUMBLY APOLOGIZE BY MY SHAMEFUL UNWORTH-NESS.
WELL, SCORE THEN!

YOU'RE FORGIVEN.
UH?
ALL SINS ARE FORGIVEN.
TO ERR IS HUMAN,
His eyes look so kind

OSHIBA-SENPAI?
THAT OTHER THING IS
THE CAPTAIN WAS ABLE TO ATTACK A QUITE OPEN POINT
IN THIS LAST CHANCE, TOO,
SINCE KIICHIMAN RAN ON THE NEAR SIDE,
WHAT A TALL LADY
TOUIN!
SEI-SEKI!
WAS IT MIZUK WHO SAID IT?
SUCH A THING
WAS TOLD I'LL BE THE NEXT CAPTAIN

<SFX THUD>
KIMISHITA KICKS THE CORNER!
THIS TIME HE KICKS IT UP WITH HIS LEFT!
TO THE CLOSEST POST!
OSHIBA RUNS AFTER IT!
<SFX BANG>
IT'S OSHIBA !!
OSHIBA INTER-POSES HIS BODY!!
<SFX WHA-BAM>
ATOMU!
東暁
URA IS THERE, TOO!!
PIVOT!

REPEL IT, TOUIN!
IT'S A RE-BOUND!
IF THE BALL GOES TO HIM...
HE'LL SHOOT RIGHT AWAY.
...!!
THIS ISN'T LIKE THIS GUY, AT ALL.
WASN'T THAT WHAT OUR DATA SAID?
OSHIBA
THE GAME S TOMORROW AND YOU'RE STILL RUNNING?
A SILLY QUESTION HUH?
HUH? ISN'T IT OSHIBA?

<SFX: BAM x4>
HUH
although I still undecided
THE NEXT CAPTAIN IS YOU.
<SFX: BAM x2>
NEXT YEAR'S
CAPTAIN.
I THINK
THE GAME WITH TOUIN WILL DEPEND ON YOU AS A CENTRE-FORWARD.

<SFX CROWD-CHEERING>
HE'S PLAYING LIKE A POST!
THUD
IT'S OSHIBA!
I KNOW IT
WHAT'S NECESSARY FOR ONE TO BE A CAPTAIN?
PRESTIGIOUS SEISEKI'S NEXT YEAR CAPTAIN KOICHI OSHIBA
SEIZEKI
SO I'VE BECOME THE PERFECT STRIKER.
DANGEROUS.
THAT'S WHAT IT FELT LIKE.
CAUGHT THEM WITH THEIR GUARD DOWN!
WHATEVER WAS DEEP DOWN HIS HEART,
Ischiba the selfless
FORGIVENESS
OSHIBA HAS ATTAINED ENLIGHTENMENT.

DON'T LET HIM PUSH YOU OUT!
OR BEING JUST SIMPLE,
PUTTING HIS LIFE ON THE LINE,
AWE-SOME!!
HE'S KEEPING IT!!
HE STILL HAS IT!!
THEY MADE LIGHT OF OSHIBA ON BOTH OF THESE THINGS,
FOR TOUIN, THE LARGEST MISCALCU-LATION,

WAS KIICHI OSHIBA'S DEDICATION.
CRAP!
OSHIBA! THEY ARE UNABLE TO STEAL IT IN FRONT OF THE GOAL!!
HE BROKE THROUGH?!
HE DID IT!!
<SFX: WHAM>
HE'S PIVOT-ING!!

<DAYS CHAPTER 90 - END>

CHARACTERS

- Birthdate: November 9 (11/9)
- Bloodgroup: A
- Place of birth: Tokyo
- Special skills: Go
- Likes: Soba noodles
- Dislikes: Distinctive surnames
- Favorite word: Names and natures do often agree

((cardboard)) Suzuki

- Birthdate: January 19 (1/19)
- Bloodgroup: A
- Place of birth: Tokyo
- Special skills: Shogi
- Likes: Udon noodles
- Dislikes: Distinctive surnames
- Favorite word: Names and natures do often agree

((cardboard)) Satou

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS デイズ

VOL.11 CH.91

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

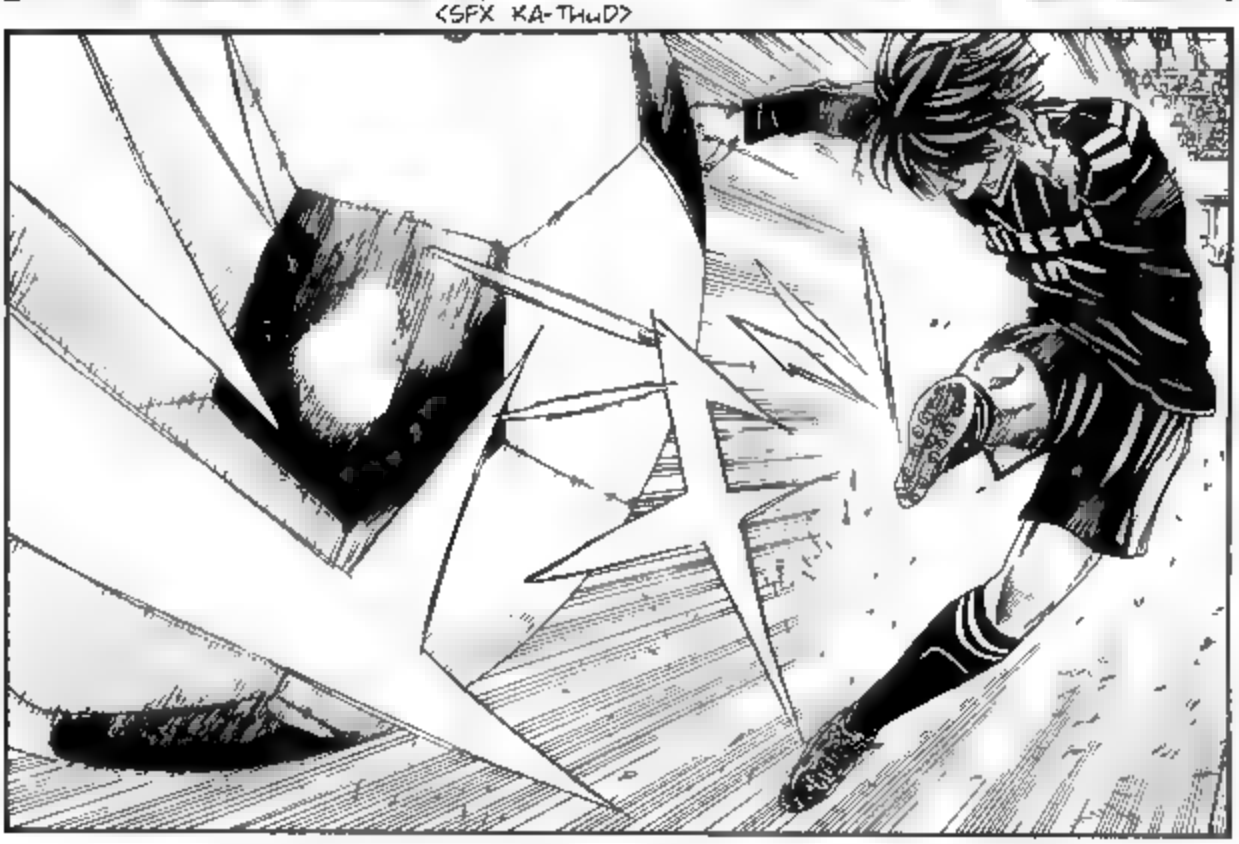
PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

<SFX KA-THuD>



STRONG...
<SFX: WAH.H>
HE SHOT!!
<SFX: WHAM>

AH!
STOPPED IT!!
THAT WAS A SOLID CATCH!!
TCH
<SFX BOING X2>

THE ONE GIVING SEISEKI ITS RHYTHM IS THAT NO. 11 FORWARD.
THAT 2ND-YEAR FORWARD . .
CONTRARY TO EXPECTATIONS SEISEKI'S ATTACKING.

AND HE HAS PRETTY GOOD FOOTWORK TOO, FOR BEING SO BIG, THAT OSHIBA.
THE WAY HE MOVED WHEN THAT BALL WAS GETTING 'N WAS PRETTY GOOD.
Ftrlight - ening.

Shut up I'mma bury you here, right now
We shall acquit you for such weak shooting

HE CAN MAKE UP TIME FOR THE SIDES AND THE MIDFIELDERS TO GO UP FRONT.
FOR A CENTRE-FORWARD TO BE ABLE TO KEEP THE BALL IS HUGE,

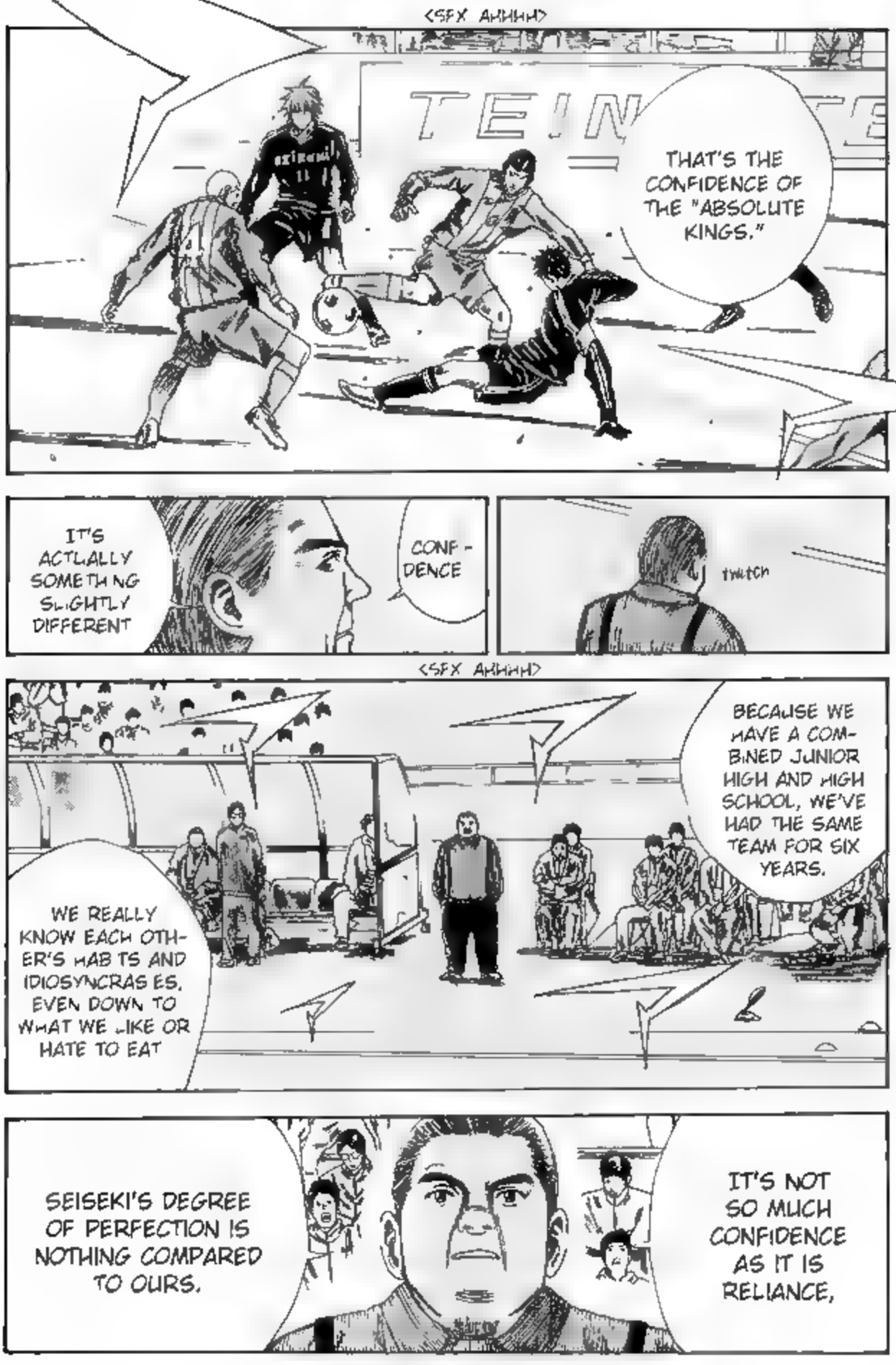
GIVING UP A FREE KICK WOULD ACCOMPLISH NOTHING.
AH, THAT'S TRUE
A FOUL WOULD DO NO GOOD,

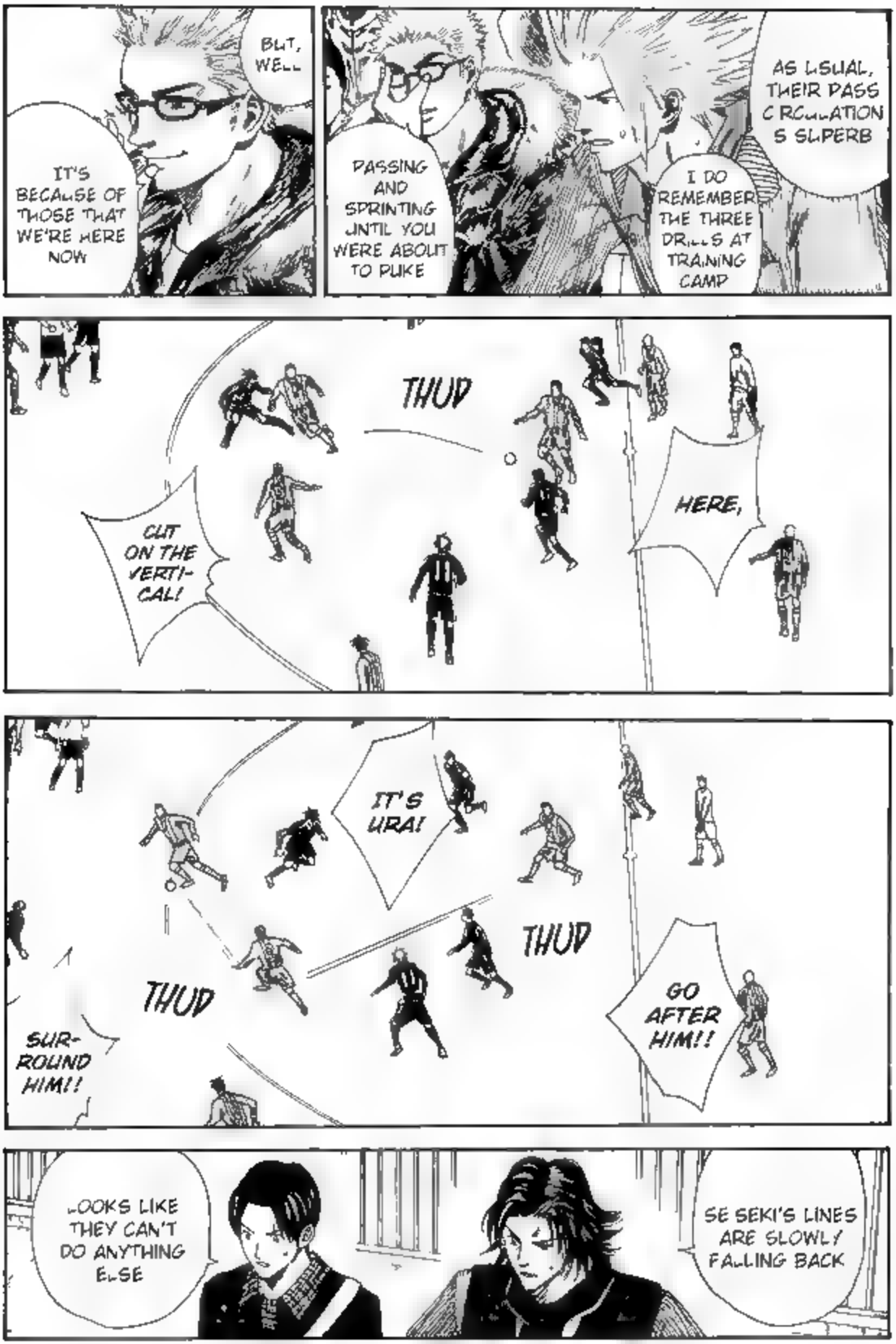
HAD IT BEEN US, KISARAGI-KUN WOULD'VE STOPPED HIM BY FORCE,

IN ADDITION TO THE BACKBONE, MIZUK,
AND TSUKAMOTO'S SURPRISING ABILITY FOR AMBUSHING IS IMPROVING
IF THEY STOP OSHIBA BY FORCE, THERE'S KIMISHITA'S FREE KICK.
OR THAT ROOKIE KAZAMA ON THE BENCH
THEIR OFFENSE IS NO DOUBT AMONG THE BEST IN THE COUNTRY,
STOPPING THOSE FIVE AT THE SAME TIME IS NEARLY IMPOSSIBLE.
AGAINST SEISEKI, YOU CAN NO LONGER BE CONCERNED ONLY ABOUT MIZUKI,
THEY'RE MORE THAN THAT,

<SFX. CROWD-CHEERING>
NOT REALLY
NO,
THEY'RE IN A PINCH?
TOUIN'S KINGS,
東院
BECAUSE SEISEK CANNOT FIND A WAY TO BREAK THROUGH HIM.
<SFX CROWD-CHEERING>
HE KNOWS NO FEAR!
THE GOALIE IS GOING OUT AGAIN!
<SFX DASH>
IF WE TAKE IT BACK WE'LL HAVE A CHANCE!!

<SFX: WHAM>
SEISEKI'S FORWARDS ARE CHASING HIM.
TSUKAMOTO! CUT THE LEFT!
<SFX: THUD>
ATOMU!
AH
<SFX: THUD THUNK THUD>
HEY
HERE
AHHH
<SFX: AHHHHH>
FOR SURE THEY'VE BEEN IN SUCH A PINCH MANY TIMES BEFORE..
TOUIN S PLAYING W TH SUCH CALM.
IT SLIPPED THROUGH REALLY EAS LY.


<SFX AHHHH>
THAT'S THE CONFIDENCE OF THE "ABSOLUTE KINGS."
IT'S ACTUALLY SOMETHING SLIGHTLY DIFFERENT
CONF-DENCE
twitch
<SFX AHHHH>
BECAUSE WE HAVE A COMBINED JUNIOR HIGH AND HIGH SCHOOL, WE'VE HAD THE SAME TEAM FOR SIX YEARS.
WE REALLY KNOW EACH OTHER'S HABITS AND IDIOSYNCRASIES, EVEN DOWN TO WHAT WE LIKE OR HATE TO EAT
SEISEKI'S DEGREE OF PERFECTION IS NOTHING COMPARED TO OURS.
IT'S NOT SO MUCH CONFIDENCE AS IT IS RELIANCE,


BUT, WELL
IT'S BECAUSE OF THOSE THAT WE'RE HERE NOW
AS USUAL, THEIR PASS CIRCULATION S SUPERB
I DO REMEMBER THE THREE DRILLS AT TRAINING CAMP
PASSING AND SPRINTING UNTIL YOU WERE ABOUT TO PUKE
THUD
HERE,
CUT ON THE VERTI-CAL!
IT'S URA!
THUD
THUD
GO AFTER HIM!!
SUR-ROUND HIM!!
LOOKS LIKE THEY CAN'T DO ANYTHING ELSE
SE SEKI'S LINES ARE SLOWLY FALLING BACK

THAT'S WHAT UNDERLIES IT ALL.
THEIR LEVEL ON THE BASIC SKILLS.
TOUIN CLINGS TO THESE THREE COMPONENTS THROUGH AND THROUGH
RUN-NING,
KICK-ING,
RECEIV-ING,
SOCCER'S FUNDA-MENTALS,
TO RECEIVE,

DRIBBLING, PASSING, OR SHOOTING EVEN, THEY ARE ALL POSSIBLE, AND YOU CAN DOMINATE.
IF YOU STOP THE BALL ACCURATELY WITH YOUR FEET,
THE NEXT MOVE,
THEY KEEP IT DOING IT FOR SIX YEARS
A RONDO BEFORE AND AFTER EACH TRAINING
THEY'RE BEATEN INTO SHAPE IN PASSING AND RECEIVING FROM SCRATCH
WHEN THEY JOIN THE SOCCER CLUB AT TOUIN, FIRST THING,
IT CAN EVEN BE SAID TO BE MECHANICAL.
THEREFORE, THEIR PASS WORK,
IT MAKES US CONCEITED, ALL THE SAME
HOWEVER, THERE'S SOMETHING IN WHICH WE RE JUST LIKE EVERYONE ELSE,

MY NAME IS ATOMU ISURUGI,
IT WAS THE COACH WHO HAD THE INSIGHT THAT HE HAD APTITUDE AS A GOALIE,
I CAN PLAY IN ANY POSITION
THE VALUE IN HIS DECISIVE CHARACTER AND HIS JUDGMENT WERE OUTSTANDING
THE TURNING POINT CAME WITH THE ADMISSION OF AN OUTSIDER, ATOMU ISURUGI
AND YET HE EXERTS HIMSELF CRAZILY, TOO
HE'S TRULY SPECIAL,
DANGEROUS.
HE GOES WAY TOO OFF ALL THE SAME!!
AND ONE WHO ALSO CREATED A NOVEL STYLE
ONE WHO GIVES PECULIAR PASSES AND ADAPTS IMMEDIATELY
THE "FOREIGN BODY" THAT ENTERED TOUIN,

ATOMU'S INCLUSION BROUGHT ABOUT BOTH INSTABILITY
AND POTENTIAL TO TOUIN.
東院
1
17
THIS IS
EVOLUTION.
THE EXISTENCE OF A GOALIE WHO CAN PARTICIPATE IN THE BUILD-UP...
IT HAS A SPECIAL MEANING IN TOUIN.
HE'S AN ANCHOR,
AND ALSO FUNDAMENTAL TO THE R DEFENSE,

BECAUSE IT FREES HOSHINA FROM HAVING TO DEFEND.
東院

<SFX CROWD-CHEERING>
HOSHINA HAS GONE TO THE FRONT AT LAST.
<SFX OHHH>
IT'S HOSHINA!
SATOU!!
KIMISHITA!
<SFX NHA-BAM>
THEY'RE GOING TO FOUL HIM AS COUNTER-MEASURE, HUH?
THEY'RE MARKING HOSHINA BEFORE THE BALL GETS TO HIM.

<SFX THUD>
HE PASSED ?!
AND TO HOSHINA!
THE IMPORTANCE OF RECEIVING,
HOSHINA WAS ALL TOO FAMILIAR WITH IT, AS WELL.
IT'S
IRRELEVANT

WE HAVE TO SMASH HIM DOWN!!
JUST BEFORE HE RECEIVES IT,
WAS THE EXACT OPPOSITE OF TOUIN'S PHILOSOPHY.
YET, THE CONCLUSION HE ARRIVED AT,
ON THE OFFENSE, IT'S BETTER NOT TO LIMIT ALL THE POSSIBILITIES OF A "RECEPTION."
RECEIVING IS THE FIRST STEP FOR DRIBBLING,

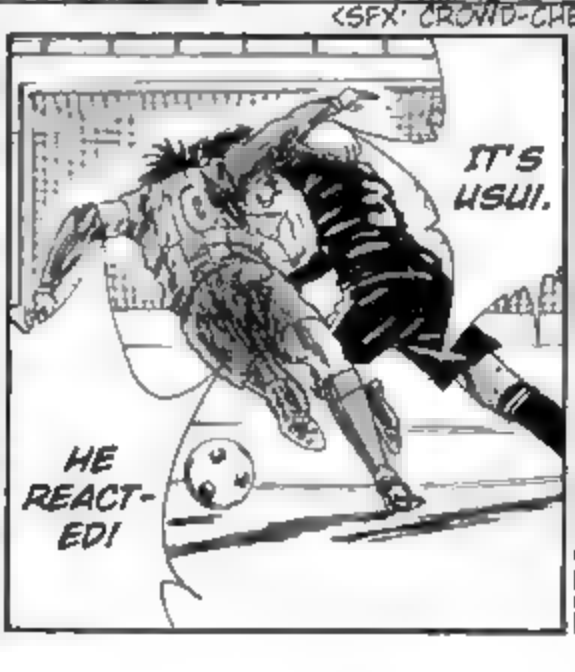
GENIUS. THAT'S THE CONCLUSION HE ARRIVED AT.
HE LOST BOTH OF THEM IN ONE TOUCH!!
IN A BLINK...
WHAAAT?
THAT'S OUR PLAN.
FINISHING THE 1ST HALF 1-0,

<DAYS CHAPTER 91 - END>

HOSHINA BROKE AWAY!
HE'S BREAKING THROUGH THE CENTER! A CHANCE FOR TOUIN!!
<SFX: CROWD-CHEERING>

<SFX: THUNK>

NO.
HE'S FORCI-BLY...
<SFX: HALT>


IT'S USUI.
HE REACT-ED!

USUI-SENPAI.

<SFX: THUNK>
SHOOOO TING!!
GET IN...!!
INO-HARA!!
NO WAY...

<SFX: BAAAM>
<SFX. CROWD-CHEERING>
INOHARA BLOCKED IT! NICE SAVE.
OHH!!
A SHOOT ...
YOUR DEFENSE KNEW I'D SHOOT, HUH?
THAT HOSHINA IS TRULY GOOD!!
HOW STRONG !!
HE COULDN'T HIT WITH HIS DOMINANT FOOT, BUT HIS LEFT,
AND YET HE ALMOST BROKE THEIR ORDER...

...YOUR RESEARCH IS GOOD.
YOU'RE WRONG.
'CAUSE A COUNTER-ATTACK IS SCARY.
YOU'VE PROMISED YOU'LL FINISH WITH A SHOOT FOR SURE, RIGHT?
WHEN THE GOALIE GOES OUT,
<SFX. CROWD-CHEERING>
...
I SEE.
point
IT WASN'T ME.
AH.
TOUIN, SCORE SOON!!
I CAN SENSE THAT A GOAL WILL COME ANY TIME.
THIS IS TOUIN'S 3RD CORNER KICK, RIGHT?
IT'S A BAD PERIOD OF TIME.
THIS IS...
THAT'S RIGHT.

<SFX: CROWD-CHEERING>
WELL, IF THEY ALLOW A GOAL HERE THEY'VE LOST EVERYTHING.
Roger
IT'S OSHIBA ...
AND MIZUKI, THEY'VE BOTH GONE BACK TO THE DEFENSE!!
THEIR CENTRE-BACKS ARE NOT TALL.
SEISEKI HAS NO OPTION BUT RELYING ON THEIR FORWARDS.
THEY'RE BOTH AT ZERO AT THIS END OF THE 1ST HALF.
THIS IS IMPORT-ANT.
TOUIN HAS ALSO MOVED URA TO THE FRONT,
A DECISIVE MOMENT HAS AR-RIVED.
ALTHOUGH THEIR ATTACK IS AWESOME,
SEISEKI'S DEFENSE IS FRAG-ILE.

SAKU HIGH'S INDOU MADE IT TO THE NATIONALS.
IT'S INDOU.
TOUIN
THE ONE TO MAKE IT NEXT, WILL IT BE MIZUKI FROM SEISEKI?!
OR HOSHINA FROM TOUIN?!
Ouch
BAM
SEISEKI
SEISEKI
WHICH OF THE BIG THREE?!
TOUIN
<SFX. CROWD-CHEERING>

WHICH ONE WILL WE SEE IN THE NATIONALS!
WHAT A WASTE!!
WHICH ONE WILL BE OUT...?!
<SFX. CROWD-CHEERING>
MIZUKI-KUUUN!
SCORE, HOSHINA!
HOSHINA-SAAAN!
STOP IT, MIZUKI!!
A FARCE?
HOW NOISY,
IT'S ALL A FARCE.
TRUE POWER AND THE LIKE,
ONLY THOSE INVOLVED UNDERSTAND THAT.

TRUTH IS, THE ONE WHO SHOULD BE IN THE BIG THREE IS YOU,
東院
10
USUI.

<SFX: CROWD-CHEERING>
WHAT WAS THAT?
HEH.
SO, WHO ARE YOU LEAVING OUT?
WHAT I'M SAYING IS, UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES YOU SHOULD'VE BEEN THE ONE TO BE ACKNOWLEDGED.
...
WELL SAID.
I WON'T BE OUTDONE BY ANYONE.

NO INTEREST, HUH...?
...
TOUIN
SEISEKI
I HAVE NO INTEREST IN THOSE THINGS.
3
SEISEKI HAS LOST!!
TENNOUZU IS GOING TO THE NATIONAL CHAMPI-ONSHIP!!
A YEAR AGO
THAT'S NOT WHAT YOU LOOKED LIKE.

SO, WITH THIS IT'S TOUIN AND TENNOUZU TO THE NATIONALS
...
THEY WEREN'T LIKE THAT LAST YEAR OR BEFORE.
THEY'RE LETTING THEIR FEELINGS SHOW.
EVEN THOUGH THEY LOST 1-2, SEISEKI IS A GOOD TEAM, TOO.
IT CERTAINLY WAS LIKE THAT.
LETTING FEELINGS SHOW.
EXCEP-TION.
YET, THERE WAS A SINGLE
UGH...
...

(SIGN:) SEISEKI HIGH SCHOOL // LOCKERS

IT CAN'T BE HELPED,
THOSE ARE THE RESULTS WE GOT, PLAYING AS WE WERE ABLE TO,
WE HAVE TO ACCEPT IT.
UGHH...
YET, THE RESULTS WERE A PITY...
YOU GUYS DID WELL,
JUST LIKE THERE ARE WINNING DAYS, THERE ARE LOSING DAYS,
IT'S IMPOSSIBLE TO WIN FOREVER.
HAIBARA, WHERE'S MIZUKI?
I CAN'T FIND HIM.
Did he get lost again?
EH?
AH...

GREAT FOR HIM.
TODAY'S MATCH WAS LOVE AT FIRST SIGHT.
A PROFESSIONAL SCOUT, HUH?
WELL, ACTUALLY, BY SCORING THAT GOAL FROM 60 MTS.,*
HE WAS THE ONLY ONE WHO MADE A GOOD SHOW...
...
LET'S GO BACK

T/N: ABOUT 66 YARDS.

Uh.
LET'S GO, MR. PRO.
CONGRAT-ULATIONS, MIZUKI.
A SCOUT, HUH?
TAP
SEISEKI,
USUI,
WE LOST.
EH?

NO,
THAT'S NOT TOTALLY TRUE, PRO...
WE LOOOOOST.
shaking
WEEE LOOOOO OOOOST.
HAHAHA ...
What?
PFT.

YOU'RE AWESOME,
AN AWESOME IDIOT.
EH.
UH, YES.
WHAT?
PAT
Eh?
What?
PAT
Wahahaha, crying!

BEING A PRO OR BEING IN THE BIG THREE, SUCH TITLES HAVE NO MEANING,
THAT DAY I WAS SHOWN HIS TEARS.
THAT'S WHY
I'D GIVE AWAY EVERY CROWN.

<DAYS CHAPTER 92 - END>

MATANUKI SCANS
MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS

デイズ

VOL 11 CH 92

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE BOOKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS TUMBLR COM

DAYS デイズ

VOL 11 CH 93

TRANSLATOR
VULTJR GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

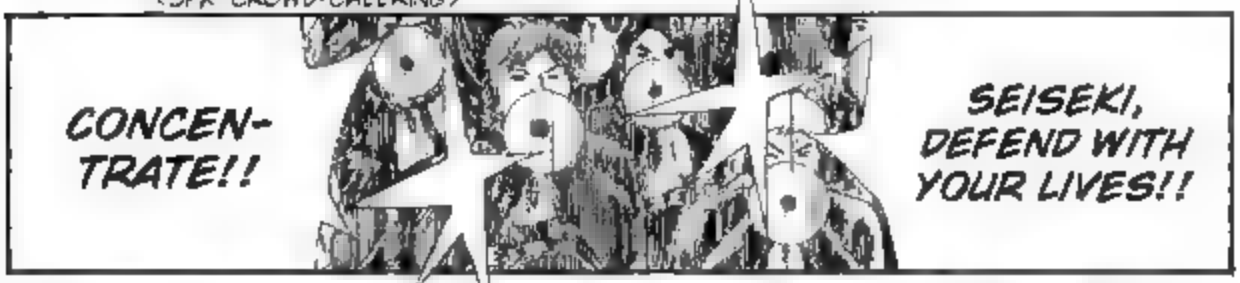
CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE
MANGAKA BY PURCHASING
THEIR BOOKS IF THEY ARE
AVAILABLE IN YOUR REGION

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image
If you want to download the higher quality of this image, please visit the scanlator web site

<SFX CROWD-CHEERING>



<SFX: KA-THUD>
TO THE MIDDLE!
HOSHINA IS IN FRONT!
THE SKILL OF HIS TACTICS IN FRONT OF THE GOAL IS OUTSTANDING.

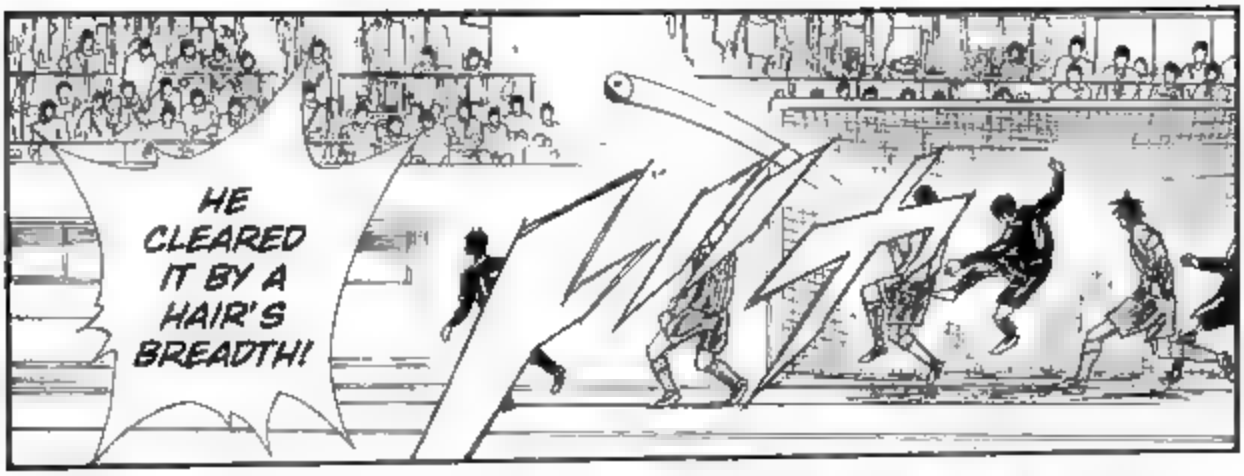
<SFX: KA-THUD>
USUI!
TCH.
HE CLEARED IT!!
THUD
SEISEKI MANAGED TO DEFEND!
PAT
USUI-SAN, NICE.
YEP.
UH?
IT'S NOT JUST THE TACTICS.

ROGER.
NO. 8 BEHIND NO 9, AIM AT FOLLOWING HIM PLEASE.
!!
BEWARE OF A REBOUND FROM THE GOALIE'S CATCH, TOO.
HAIBARA, TAKE THE BACK!
OKAY!
OSHIBA, NO. 15!
MIZUKI, GET NO.6 IN THE MIDDLE!
ALRIGHT, FOCUS!!
DEFEND WITH EVERYTHING, SEISEKI!!

AH?
HEY, KURUSU-KUN,
DAMN MY FEET FEEL SO HEAVY.
BUT WE HAVE TO DEFEND HERE, EVEN IF IT KILLS US
<SFX THUD>
FU
FROM THE THROW-IN...
<SFX CROWD-CHEERING>
<SFX KA-THUD>
THEY'RE GOING TO CROSS IT!!

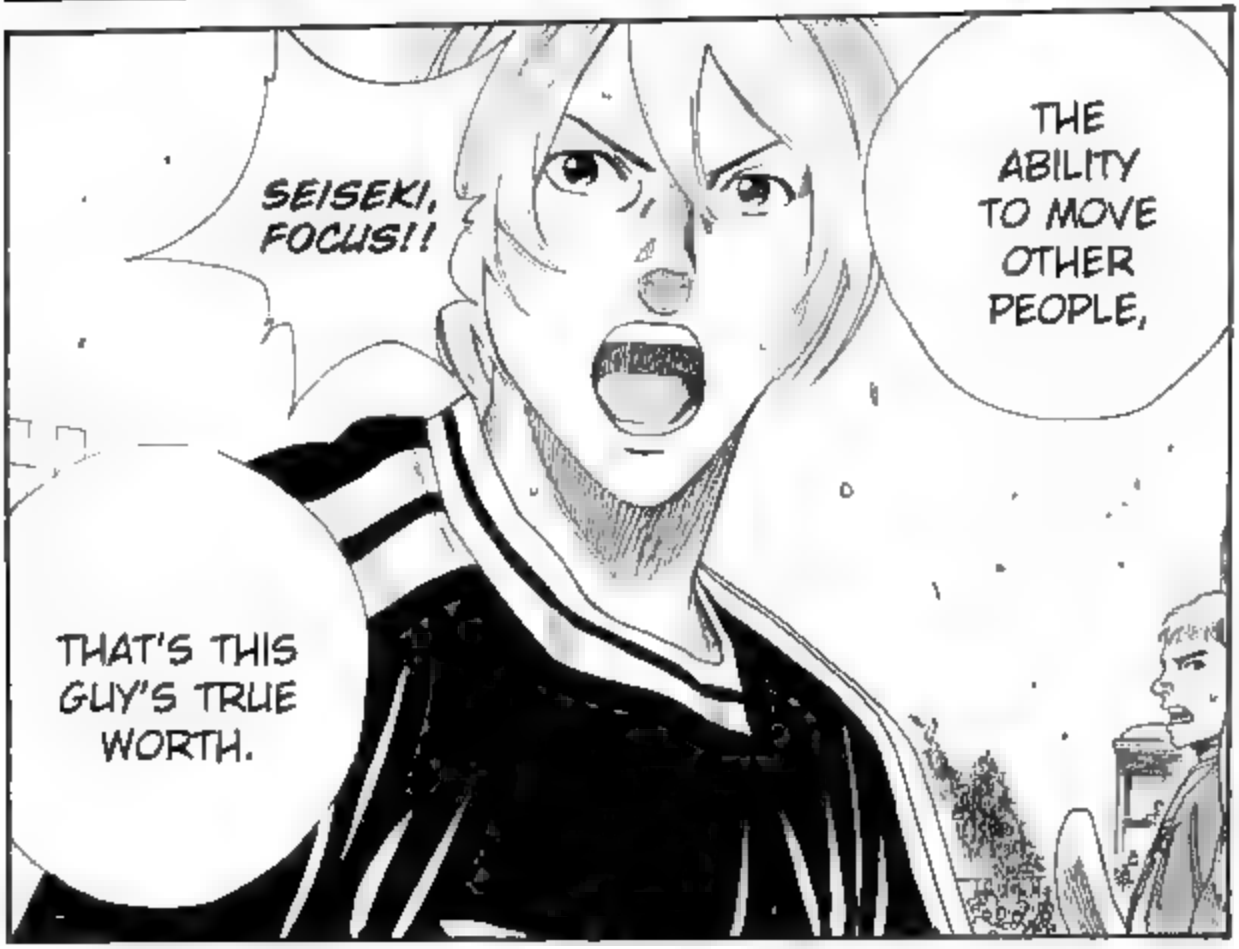
<SFX: KA-THUD>
<SFX: WHA-BAM>
<SFX: WHAM>
OSHIBA CLEARS IT!!
FROM THE BACK,
IT'S NO. 15!!
<SFX: CROWD-CHEERING>
IN THE MIDDLE!
IT'S LOOSE !!
<SFX: KA-THUD>
MIZUKI TOUCHED IT!!
NICE!
GOALIE, GET IT!

<SFX: PAT>
<SFX: KA-THUD-THUD>
THEY'RE PUSHING HIM! FOUL!!
TOUIN IS PUTTING PRES-SURE!
!!
JUST LIKE JSUI-SENPAI SAID
SUZUKI IS THERE!
HE GOT IT!!
THE REBOUND GOES TO THE GOAL...
AH... NO WAY!!
<SFX: THUD>


HE CLEARED IT BY A HAIR'S BREADTH!

IT FEELS LIKE HE BECAME REALLY GOOD ALL OF A SUDDEN.

SUZUKI-SENPAI!
SUZUKI!!
TRULY, THAT GUY,
I DON'T KNOW IF I COULD EVEN COMPARE WITH HIM.


SEISEKI, FOCUS!!
THE ABILITY TO MOVE OTHER PEOPLE,
THAT'S THIS GUY'S TRUE WORTH.

DON'T FORGET, TSUKA MOTO,
THE TIME OF DEFENSE IS THE SETUP FOR THE OFFENSE!
GOTTA MAKE IT!!
OFFENSE AND DEFENSE ARE ONE THING.
TSUKA-MOTO ?!
!
IT'S NOT OUT YET!!
WILL HE MAKE IT IN TIME?!
COULD HE MAKE IT...?!
<SFX: WHAM>
HA,BARA-SENPAI, I LEAVE IT TO YOU.
GET IT, TSUKA-MOTO OOO!!
AH?

<SFX: OHHH>
HE GOT IT!!
<SFX: WHA-BAM>
IT'S NOT OUT!!
YAY...
DON'T RELAX!!
AH, IDIOT!
<SFX: THUD>
URA IS ON YOU!!
.....

IN THIS MATCH, RIGHT-BACK HAIBARA-SENPAI HASN'T MOVED TO THE OFFENSE MUCH,
BECAUSE TSUKAMOTO ON THE RIGHT HASN'T BEEN ABLE TO GET A HOLD ON THE BALL.
<SFX CROWD-CHEERING>
SO HAIBARA-CHAN HAS DEVOTED HIMSELF SOLELY TO DEFENSE,
HE'S SUPPRESSED HIS INDIVIDUAL STYLE TO HELP THE TEAM.
THAT'S RIGHT, BUT,
HAIBARA'S STRONG POINT 'S HIS PARTICIPATION IN THE OFFENSIVE
GOOD, TSUKAMOTO!
DON'T LOSE IT EVEN IF IT MEANS DEATH!
WE'LL MAKE DO!
THOSE DUDES ..

<SFX: THUD>
I LEAVE IT TO YOU!
KURUSU-KUN!!
FOR SURE, THOSE GUYS THEMSELVES WANTED TO DO SOMETHING ABOUT IT.
<SFX: WHAM>
12
ALRIGHT!
HE GOT AWAY!
HAI-BARA-SENPAI!
GO FOR-WARD, PLEASE!!
THUD
7
KURU-SU, MAN ON!!

HE'S ON YOU, HAIBARA ...

AH...
A COUNTER-ATTACK!!
HAIBARA IS BREAKING AWAY!!
FAST.

THOSE 1ST-YEAR LADS.
THEY'RE WORRYING A LITTLE BIT TOO MUCH,
東院
HAIBARA-SENPAI!
DON'T LET 'IM GO!!

<SFX: WHOMP>
A FEINT ?!
PLAN-NING...
<SFX: THUD>
TO TURN, HUH?!
TSK...
HE CAN'T GET AWAY.
NO WAY.

IT WAS NOT TO GET RID OF HIS OPPONENT,
TWO ...
ONE ...
THAT TURN,
<SFX WHAM>
!
MIZUKI EIGHT METERS,
OSHIBA, SEVEN METERS,
THE DISTANCE THEY CAN COVER IN ONE SECOND:

<DAYS CHAPTER 93 - END>

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS TUMBLR COM

DAYS デイズ

VOL.11 CH.94

TRANSLATOR
VULTJR GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEA E SUPPORT THE
MANGAKA [illegible]
[illegible] OPIES [illegible]
A [illegible] IN [illegible]

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

A QUICK ATTACK BY SEISEKI!!
YOU HAVE TO SCORE THIS ONE!!

<SFX THUD>
<SFX THUNK>
<SFX WHAM>
IT'S OSHIBA!

<SFX: WHA-BAM>
<SFX: KA-THUD>
AND HOSHINA CLEARS IT!!
ATOMU UUU!!
THE KEEPER SAVES IT!!
AH!!

IT'S NOT ONLY THE THREE ARROWS.
<SFX: THUNK>
HAYASE!!
TO THE GOALIE'S OPPOSITE SIDE FROM!!

<SFX: CLANG>
HOSHINA REPELS IT!!
NO, KIMISHITA IS IN THE WAY!!

<SFX KA-THUD-CLANK>
<SFX DEAFF>
AH!!
GOSH!!
URA RE-TURNED!
THIS ONE DIDN'T GET IN, EITHER!!

IT'S MIZUKI!
<SFX. KA-BOOM>

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All rights belong to the original publisher and mangaka. While we hosted this for free at mangafox.com,
please don't forget to support the mangaka in any way that you can once his/her work becomes available
for retail sale in your region!

<SFX: BE-BE-BEEP>
THAT'S THE WHISTLE!

TOUIN VS. SEISEKI.
IT'S THE END OF THE 1ST HALF!!
THEY GO TO THE SECOND HALF WITHOUT BEING ABLE TO SCORE!!
0 TO 0.
SEISEKI WAS REALLY CLOSE AT THE END.
NO SCHOOL IS BUDGING AN INCH.
TOUIN DEFENDED WELL.
BOTH OF THEM ARE NATIONALS MATERIAL, RIGHT?
SERIOUSLY,
WHICH OF THEM WON'T MAKE IT TO THE NATIONALS?
WHAT AN AWESOME MATCH...

WHAT STRATEGIES WILL BOTH TEAMS COME UP WITH IN THE LOCKER ROOMS. ?
高校サッカー選手権
HALF-TIME
ALF TIME
EH?
THAT...
SEISEKI, YOU WERE AWESOME!
<SFX CROWD-CHEERING>

THEY DID THE SAME WHEN THEY HAD THE SEMIFINALS MATCH IN THE NATIONAL INTER-HIGHS
HAVE YOU EVER SEEN SUCH THING?
THERE IS NO PROLONGATION AND YET TOUIN WON'T GO BACK.
MEETING IN THAT PLACE...
<SFX CROWD-CHEERING>
TOUIN'S SERIOUSNESS, ISN'T IT?
WELL, THAT'S JUST
HOW DOES THIS LOOK?
THE 1ST HALF AGAINST SEISEKI WENT 0-0,
WELL, THEN,
東院
7
東院
5
東院
4
...

IS IT FUNNY, HOSHINA?
NATURALLY, IT LOOKS LIKE YOU'RE NOT SATISFIED.
SUCH SITUATION IS BOTH A DISGRACE
AND A BLESSING.
NO.
ALTHOUGH RUMOUR HAD US AS BEING OVERWHELMINGLY SUPERIOR,
THE CARDS WERE DEALT LIKE THIS, IT TURNS OUT.
FOR THE FIRST TIME IN A WHILE, THE FOOTSTEPS OF DEFEAT CAN BE HEARD.
I FEEL TENSE.

COMPARED TO THE STRONG PLAYERS AT THE NATIONAL LEVEL, SEISEKI IS NOT INFERIOR.
東院
1
LOOKS LIKE YOU UNDERSTAND,
BUT EVEN SO, WE ARE THE KINGS,
IN THE REMAINING 40 MINS. WE HAVE TO GO AND PROVE IT!
<SFX: WAAAHHH>
ㄱㄱ

IDIOT.
OH, THERE'S SOMEONE OVER THERE WHO'S RUNNING WAY TOO ENTHUSIASTICALLY
<SFX: DASH>
THAT'S TOUIN'S ACE STRIKER,
KAIDOU.
<SFX: CHATTER x2>
IT'S KAIDOU-SENPAI.
KAIDOU-SAN IS GETTING IN!!
HAHA
I CAN DO IT, SOMEHOW
ARE YOU OKAY?
YOU WERE GOING AT IT WITH EVERYTHING
EH!!
FOR THE 2ND HALF WE'RE PUTTING KAIDOU IN FROM THE START.

KAIDOU!
KAIDOU!
<SFX CROWD-CHEERING>
KAIDOU!
I'M OKAY.
MY BACK DOESN'T HURT
東院
4
東院
10

<DAYS CHAPTER 94 - END>

MATANUKI SCANS
MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS デイズ

VOL11CH95

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

<SFX WHAM>
WELL DONE, WELL DONE!
Seiseki High School
LOCKERS ROOM
ALRIGHT!
<SFX CLAP-CLAP>
WE CAN DO IT!!
WE CONTROLLED THE PACE IN THE 1ST HALF!!
Scratch
OUR SOCCER IS A MATCH TO THAT OF TOUIN!!
FEELS LIKE WE'RE DOING IT!!
EH?
UH, WHAT'S GOING ON IN THERE?
TWITCH
WE HAD MANY SHOTS ON GOAL!
WE NEED TO KEEP IT UP LIKE THIS THE 2ND HALF!!

INHALE
Oxygen
JUST WHAT THE HECK...
INHALE
exhale
IS THAT IDIOT DOING?
exhale
Oxygen
YESTERDAY I HEARD HIM TALKING ABOUT AN OXYGEN CHAMBER, "I NEED RECOVERY FOR A GENIUS" OR SOMETHING
INHALE
exhale
DID HE GO NUTS, FINALLY?
CREAK
WHY THE HELL ARE YOU DOING IT TOO?!
SO IT SEEMS.
INHALE
exhale
THIS IS NEW, HUH?

THE CIRCUM-STANCES HAVE CHANGED A LITTLE.
I THINK I SHOULD TELL YOU ABOUT IT.
IT GETS YOUR SPIRITS UP RIGHT?
KIMISHITA, ALL THE ROARING
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
. !!
TOUIN IS PUTTING KAIDOU IN FROM THE START OF THE 2ND HALF.
THEY'LL BE AIMING FOR VICTORY RIGHT FROM THE START.
YES.
UBUKATA
REALLY?

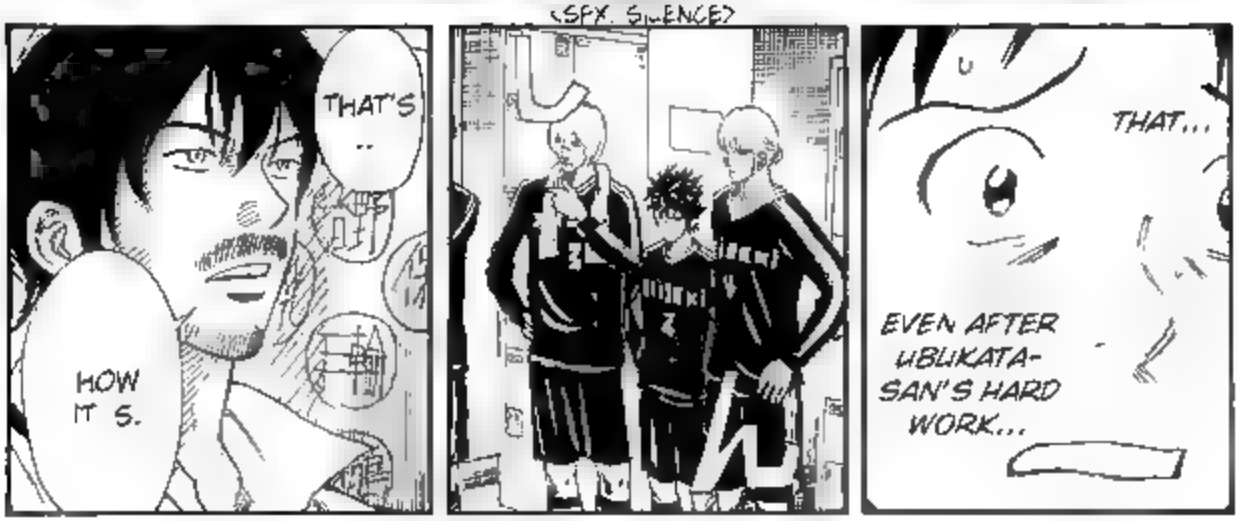
<SFX: CROWD-CHEERING>
THEY'LL PROBABLY POSITION HIM AS A SECOND STRIKER,
HE'LL BE AT THE HEART OF THE OFFENSE...
KAIDOU HAS BEEN SUFFERING LOW BACK PAIN BECAUSE OF A HERNIA, SO HE'S BEEN PLAYING ONLY DURING EXTRA TIME.
WE DON'T KNOW WHAT PHYSICAL CONDITION HE'S IN, BUT WE NEED TO BE ALERT.
HE HASN'T PLAYED ONCE AGAINST SEISEKI IN THESE 3 YEARS,
YET, HIS SENSE FOR OFFENSE IS OFTEN SAID TO BE ABOVE HOSHINA'S
KAIDOU!
KAIDOU IS RECOGNIZED BY EVERYONE AS TOUIN'S BIG ACE STRIKER,
KAIDOU!
HIS SHOOTING SKILL IS SO HIGH THAT HE CAN SHOOT AT THE GOAL FROM ANYWHERE.

TO THINK THAT TOUIN STILL HAD SUCH AN AWESOME GUY
GULP
17
17
HONESTLY,
I WAS THE ONE TO MISS IT.
TO THINK THAT TOUIN STILL HAD SUCH AN AWESOME GUY...
KAIDOU'S COMING IN AT THIS TIME IS TRULY UN-EXPECTED.
EH?

I NEVER EXPECTED IT WOULD OCCUR THAT EARLY IN THE GAME.
THE GOALIE ATOMU'S MOVING OUT ON THE FIELD,
THANKS TO THAT, TOLIN WAS ABLE TO GO FORWARD DRAMATICALLY.
HOSHINA'S PARTICIPATION IN THE OFFENSE IN THE FIRST HALF WAS ALSO COMPLETELY UNEXPECTED.
SINCE HOSHINA HATES RISK, I COULDN'T POSSIBLY IMAGINE HIS GOING TO THE FRONT IN THE FIRST HALF.
THAT'S WHAT I ESTIMATED, BUT THE RESULTS WERE JUST THE OPPOSITE ..

I MADE LIGHT OF TOUIN'S KINGS,
THOSE GUYS ARE KINGS AT EASE, PLAYING WILLINGLY AND AT THEIR OWN PACE,

OUR RIVAL'S MOVES OCCURRED WAY TOO EARLY,
I MISSED THAT IN MY RESEARCH... I'M SORRY.


THAT'S ..
HOW IT S.
<SFX. SILENCE>
THAT...
EVEN AFTER UBUKATA-SAN'S HARD WORK...

WELL,
OBVIOUS-
LY.
ALL IT MEANS
IS THEY'RE
FRIGHTENED.
HUH?

WAHA HAHA HAHA!
PFFT-
YOUR ANALYSIS GOT TOUIN CORNERED.
IT'S AS MIZUKI SAYS, UBUKATA.
THEY ARE FORCED TO PLAY THEIR TRUMP CARDS BEFORE THEY PLANNED TO
IT'S TRUE, THEY'RE SCARED
OF YOUR SOCCER!

IN THE REMAINING 40 MINUTES,
LET'S ASTONISH THEM!!

YES!!

Let's go!
OH!!
...
FOCUS!
ALRIIIIGHT! LET'S GO FOR THE 2ND HALF!!
EVERY-BODY DO YOUR BEST!
DON'T LOSE FOCUS!
BUT HOW YOU SAY THEM IS MPORTANT, AS WELL.
IT'S TRUE THAT WORDS SHOULD SPEAK THE TRUTH,
SOCCER
BEING A MOTIVA-TOR,
THOSE ARE THE JOBS OF THE COACH AND THE ASSISTANT MANAGER
THEIR EMO-TIONS.
HELPING TO CONTROL THEM.
LOOKING AT THE EXPRES-SION N THE PLAYERS' FACES.

THAT'S WHAT SOCCER IS!!
<SFX: CHATTER x2>
The 2nd half is about to start
<SFX: CLAP CLAP>
LET'S DO THIS!!
THEY'VE COME OUT!!
IT'S SEISEKI!
AH!

KURUSU, KEEP THE BALL A BIT MORE.
WHAT?!
I'M TOTALLY NOT DOING THAT!!
YES YOU ARE
?
?
<SFX GRAB>
<SFX GLARE>
ALRIGHT, KURUSU!!
KA... KAZAMA.
SEISEKI KEEPS THE BALL IN THE MIDDLE,
THAT'S THE IMPRESSION WE GIVE
THAT'S OBVIOUS, YOU DON'T NEED TO TELL ME, YOU ASS-HOLE!!
ALRIGHT, ALRIGHT.
I LEAVE IT TO YOU,
IN THE 2ND HALF YOU'RE GOING TO BE IMPORTANT.
...!!
WELL, THEN.

...
OKAY!!
<SFX CROWD-CHEERING>
SE! SEKI!
SE! SEKI!
<SFX CLAP>
KEEP AT IT LIKE THAT FOR THE 2ND HALF!!
YO, TSUKUSHI!!! YOU'RE DOING GREAT!!
KA.
KAZAMA-KUN.
IN JUST A FEW MONTHS YOU GOT THE FACE OF A SOCCER PLAYER HUH?
FOR REAL

KAZAMA-KUN.
UH?
...
WHAA AAAT ?!
TRUTH IS,
I'M REALLY, REALLY ANXIOUS.
<SFX CROWD-CHEERING>
CAN YOU GIVE ME ANY ADVICE...?
EVEN A LITTLE...?
THAT'S NOT TRUE,
I WASN'T GIVING OFF ANY-THING!!
THAT'S NOT THE AURA YOU WERE GIVING OFF A SECOND AGO!

THAT'S NOT TRUE!!
NOPE, NOPE, YOU'RE DOING JUST FINE.
I COULDN'T SCORE THOSE SHOTS,
AND MY FEET ARE SLOW,
AND I COULDN'T SCORE THOSE SHOTS,
I ALSO HAD PROBLEMS IN THE DEFENSE-
I COULDN'T PASS ENOUGH,
EH?
DONE AN EXCELLENT JOB
...YOU'VE TRULY,

AT ANY RATE,
GO AND RUN MORE THAN ANYONE ELSE ABOVE THE PITCH.

<DAYS CHAPTER 95 - END>

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

DAYS

デイズ

VOL11CH96

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS

PROOFREADER
TSUKUJIN

CLEANER
GHOST PRINCESS

TYPESETTER
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION!

<SFX CROWD-CHEERING>
KAIDOU!!
KAIDOU!!
<SFX BA-DUM, BA-DUM>
ISN'T THAT AWESOME?
BY SUBBING KAIDOU IN, TOUIN'S MORALE HAS GONE UP, HUH?
ドン ドン
<SFX CROWD-CHEERING>
KISARAGI-KUN?!
HE MANAGED TO SCORE IN ALL GAMES.
THAT KAIDOU,
HE TRULY IS AWESOME THE THREE TIMES WE PLAYED TOUIN IN MIDDLE SCHOOL.
THREE MINUTES INTO THE 2ND HALF AND KAIDOU,
HE'S CERTAINLY THE ACE UP TOUIN'S SLEEVE.
I'VE NEVER SEEN A SHOOTING SENSE LIKE HIS.

WHOMP
HADN'T RECEIVED THE BALL EVEN ONCE.
TO ME!!
THE BALL!!
WHY!!
YOU'RE NOT PASSING IT!!

HEE EEEY
GUYS!
HEY!
TO ME!!
HEY!
BAAALL!
HE'S FREE!!
KAIDOU-KUN ISN'T MARKED!
SHIT.
WHAT AN ANNOYING DUDE
YEP, THEIR CHANCES TO GO OUT SEEM TO HAVE DAMPENED
BY PUTTING KAIDOU IN THE OFFENSE SHOULD'VE BECOME MORE ENERGETIC, AND YET
Awesome way to call
WELL, EVEN IF HE WERE TO TOUCH T HE'D BE UNABLE TO SHOOT
<SFX: CROWD-CHEERING>
COMING!
IT'S BECAUSE OF HIM.

<SFX: RUN>

<SFX: CROWD-CHEERING>

TSUKAMOTO!!

TSUKAMOTO!!

TOUIN
TOUIN
SEISEKI!
SEISEKI!
SEISEKI!
HE'S BEEN RUNNING LIKE CRAZY
THE PRESSURE THAT NO. 17 IS PUTTING IS AWESOME.
HE WASN'T GOING LIKE THIS BEFORE, RIGHT?
HE CAUSED THE SAME THING AGAINST US
THE WHOLE TEAM IS REINVIGORATED.
THAT'S RIGHT WHEN HE GOES AT IT LIKE THAT AT THE FRONT,
HE'S ALREADY SEISEKI'S *MOOD MAKER*,
HIS WORTH TO THE TEAM IS MORE THAN ENOUGH.

TSUKUSHI.
THAT'S HOW IT'S DONE,
<SFX CHEERING>
DON'T LET HIM KICK!
GO FOR IM, TSUKA-MOTO!
TOUCH IT, SOME-HOW!!
<SFX DASH>
I CAN'T STAND IT ANY-MORE.
TSUKA-MOTO!
...
...
TSUKA-MOTO!
<SFX WHAM>
FOOL ...
HEY, URA!
PASS IT TO ME!!

<SFX WHA-BAM>
CRACK
AH.
JWAH
THE HELL JUST HAPPENED ?!
HE'S FAINTING ON THE SPOT ...!!
KAIDOU TOOK A DIRECT HIT TO HIS CROTCH!!

TAP TAP
TAP TAP
WOOOH, THE GAME IS RESUMING!!
NO STRETCHER!!
<SFX JP>
<SFX BE-BE-BEEP>
STRETCHER!!
...
...
COOL .
THEY'RE TEMPERED DIFFERENTLY N TOUIN.
WAS IT NOTHING AT ALL?
A... ARE YOU OKAY?
SORRY..
NO WORRIES, IT WAS UNAVOIDABLE.
SUCH A NICE SMILE
IT DID HURT!!
HE'S PATTING!
pat pat
IT HURT AFTER ALL!!

HOWEVER, YOU'RE NOT VERY CLEVER, ARE YOU?
EH?

TO TELL YOU THE TRUTH, URA WAS PRETTY MORTIFIED OF YOUR ANTICPATING HIM IN THE 1ST HALF.
KAIDOO OOO!!
STOP TATTLING!!

ALRIGHT ALRIGHT
GOT IT, GOT IT.
JUST SAY EACH WORD ONCE!!

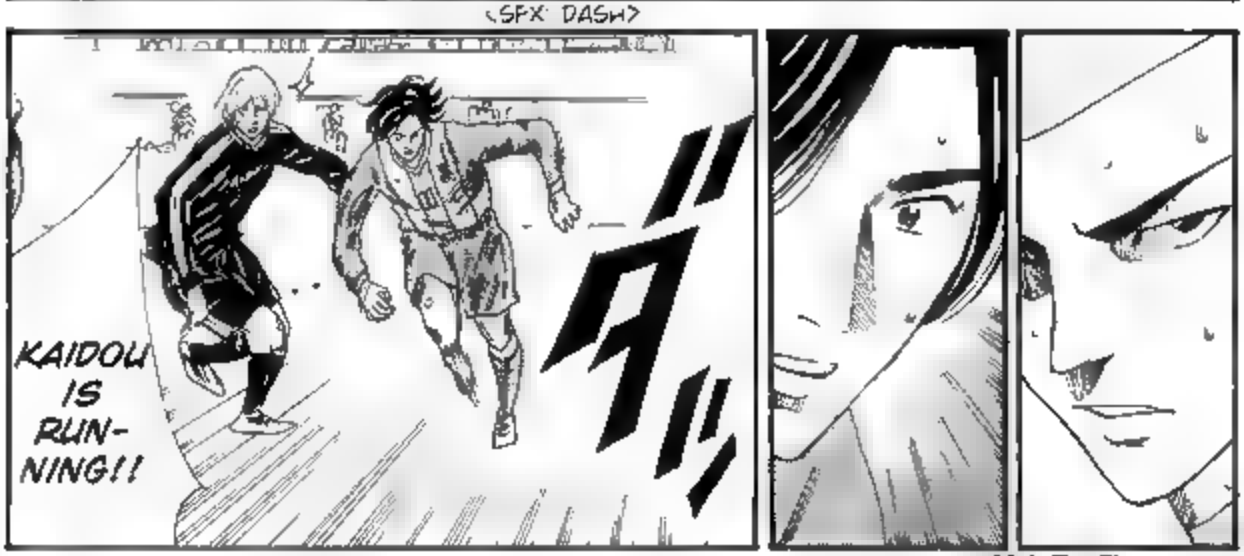
HOWEVER, YOU HAVE IMPROVED, HUH, URA?
SHUT UP! THAT'S IRRELEVANT NOW!!

YOU BASTARD,
DON'T DROP BACK FOR NO REASON!
DO YOUR JOB SERIOUSLY!!

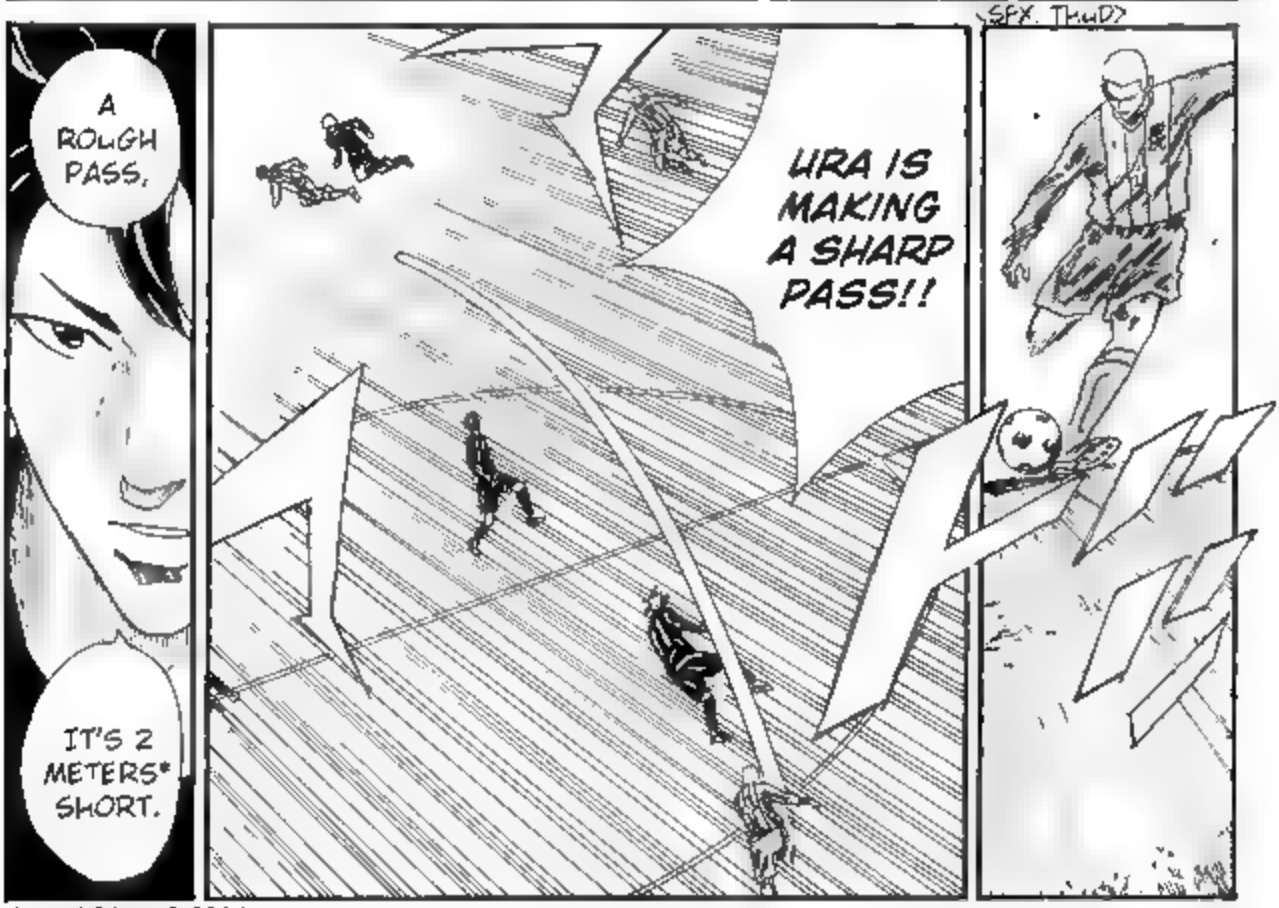
WE CANNOT LOSE R.GHT?
KAI.
AIM WELL,
I'LL DO IT EVEN F IT'S SOMEWHAT ROUGH.
ROGER.

KAIDOU IS RETURNING TO THE FRONT LINE.
run
run
AH!!
STOP
<SFX: CROWD-CHEERING>
I LIKE FIGHTING STRONG GUYS.
HE PUT HIMSELF DELIBERATELY IN FRONT OF USUI...!!
THIS GUY...

<SFX: DASH>



<SFX: THUD>



T/N ABOUT 7 FEET

HE RECEIVED IT WITH THE HEEL?!
HE'S BREAK-ING AWAY!!
<SFX CROWD-CHEERING>
NO... USUI WON'T LET HIM!!
WHAT HIGH SKILL LEVELS ON BOTH SIDES!!
I WASN'T THINKING I'D ESCAPE HERE.
SWEET, HUH?

SEISEKI, DROP BACK.
TOWIN IS SWITCHING TO THE SIDE.
THAT'S NTELLIGENT.
<SFX THUD>
KAIDOU!!
FROM HERE I CAN RETURN COMFORTABLY.
TCH.
HAYASE IS FASTER, YET...
HIS RECEPTION IS TOO GOOD
<SFX THUD>
HOSHINA MOVED TO THE FRONT!!
HE CROSSES IT WITH A ONE-TOUCH!!

NICE PASS!
TAKU!!
HIS MOVE TO SHAKE THE MARK OFF WASN'T BLUNTED.
IT'S KAIDOU AGAIN!!
I'M NOT LETTING YOU!!
KURUSU !!

THEY'RE MARK-ING PER-FECTLY!!
SATOU AND USUI!
OKAY!
THERE ARE NO FREE SPOTS TO SHOOT AT.
IT'S TOO CROWDED IN FRONT OF THE GOAL!!
WHAT A NICE WIND.
YES!!
THEY'LL CLEAR IT!!

<SFX: WHAM>
WHAT? A SHOT?!
SEIZEN
IS HE SHOOT-ING?!
I DON'T GET IT,
THERE'S NOWHERE HE CAN SHOOT
IN THIS SITUA-TION?!

<SFX: WHA-BAAM>

<SFX: THUD>

EH?

HE HIT TOWARDS THE GROUND,

AND IT'S GOING UP?!

<DAYS CHAPTER 96 - END>

To be continued in Volume 12.